



(25)

# BOLETIM

INSTITUTO BRASIL-ESTADOS UNIDOS

FUNDADO EM 1937 \* DISTRIBUIÇÃO INTERNA

Av. N. S. de Copacabana, 690-5.º and. ● Rio de Janeiro, G.B. - Brasil ● Filiais:

{ Rua S. Francisco Xavier, 98  
{ Rua México, 90-10.º Andar  
{ Rua Senador Vergueiro, 103



HELEN HAYES, first Lady of the American theater, to appear this month.

ATIVIDADES PARA SETEMBRO DE 1961

ANO XVIII

N.º 219

# O INSTITUTO INFORMA

## FAMOUS INTERPRETER OF THE UNITED STATES THEATER COMING TO BRAZIL

In September, Brazilian theater-goers will have the opportunity to become acquainted with one of the great actresses of the modern United States theater. Helen Hayes, known as the First Lady of the American Theater, will head the Theater Guild American Repertory Company on its 1961 tour of Latin America. The trip is sponsored by the United States government under the auspices of the President's Special International Program for Cultural Presentation which is designed to present aspects of the culture and civilization of the United States.

The theatrical feats of Miss Hayes began in her infancy when in 1905 at the age of five, she appeared on stage for the first time. At twenty, she was already considered a star, and since then she has earned the reputation and prestige of an international actress.

In 1920 she married Charles MacArthur a famous journalist and playwright. The marriage was a perfect union which lasted until 1956 when her husband died. The couple's daughter, Mary, inherited the magnetism and love of the theater which her parents possessed but at 19 she died a tragic victim of infantil paralysis. Today Miss Hayes devotes her love to their son, James, who is also beginning an artistic career.

Helen Hayes is unanimously admired by the theater world in the United States and is considered by all of their colleagues, by the critics and by the general public, as an outstanding example of professional dedication. Miss Hayes, who is gifted with a notable sense of humor and good-will, rarely becomes involved in temperamental discussions so common in theatrical circles. On the other hand, she has revealed herself to be a leader in the theatrical movement in the United States for artistic renovations, and better working conditions and remuneration for actors.

Due to the high quality of her performances and human sensibility, Helen Hayes is today one of the finest artists in the United States. She has not confined her activities exclusively to the stage but has acted with equal distinction, in motion pictures, radio and television.

\* \* \*

The Theater Guild American Repertory Company will present three plays during the week of September 19-26. The offerings will include *Skin of Our Teeth* by Thornton Wilder, *Glass Menagerie* by Tennessee Williams, and *The Miracle Worker* by William Gibson.

\* \* \*

The Department of Courses, under the direction of Mr. Johnson and Miss Shuler, is planning to present two illustrated lectures on the American theater. On September 5 at noon at the Copacabana branch, Mr. Johnson will discuss the play, *Skin of Our Teeth* explaining the action, characters, and development of the drama. He will present excerpts from the play as dramatic readings. Miss Shuler will present much the same program at noon, September 12, discussing the drama, *The Miracle Worker*.

All persons interested are cordially invited to attend.

## PROGRAMA "DO-IT-YOURSELF"

Após a exposição realizada com muito sucesso, em nosso auditório, de 3 a 10 de agosto, entraram em funcionamento vários dos cursos desse programa.

Se bem que algumas das atividades já se achem com as turmas completas, principalmente aquelas que demandam uma atenção individual do instrutor para com o aluno, existem ainda, entretanto, vagas para alguns cursos.

As palestras, demonstrações e aulas práticas serão em geral de curta duração, tendo como finalidade estimular o interesse para um treinamento mais intenso se o aluno o desejar.

\*

Na nossa sede de Copacabana realizam-se os cursos de **Fotografia** — como tirar melhores fotografias; **Aparelhos Elétricos** — como cuidar das suas instalações elétricas e fazer pequenos consertos; **Aquários** — como tratar dos seus peixinhos tropicais; **Filatelia** — como organizar e conservar uma coleção de selos; **Pintura Doméstica** — incluindo Decoração do Lar; **Aeromodelismo** — uma atividade especialmente destinada a rapazes "teen-agers", sob os auspícios de um competente instrutor da Associação Carioca de Aeromodelismo, incluindo atividades práticas no campo dessa Associação e **Cerâmica** — que vem sendo realizado no próprio stúdio do professor, à Rua Santa Clara 288.

\*

Na filial da Rua Senador Vergueiro, 103, a qual dispõe de maiores facilidades físicas, estão sendo realizados os cursos de **Corte e Costura**, **Flôres Artificiais**, **Arte Culinária**, **Encadernação**, **Trabalhos em Couro**, **Metal e Madeira**.

Grande tem sido a procura para esses cursos, inclusive pedidos para que os mesmos continuem numa base permanente para que possam ser atendidos todos os interessados.

Procure obter maiores informações com o Sr. Oliveira na sede em Copacabana, à Av. N. S. de Copacabana, 690-5.º andar, das 9 às 12 horas e das 14 às 17,30 horas.

## BÓLSAS DE ESTUDO

A Comissão de Bólsas do Instituto Brasil-Estados Unidos tem grande satisfação em anunciar que, dos candidatos a bólsas de estudo nos Estados Unidos, por ela selecionados, foram contemplados para o período de 1961-1962 os seguintes:

**Arte** — Isolda Leal Soares  
**Business Management** — Hubert W. Conradt  
 Carlos H. Buarque de Quintaes  
**Direito** — José Maria Vasconcellos Rocha  
**Biblioeconomia** — Liana de Luna Freire  
**Economia** — Raul Antônio M. Camargo Branco  
**Educação** — Helena Godoy  
 Maria Salette Souza Guimarães  
**Engenharia** — Roberto Gomes de Oliveira  
 Henri Dyner  
**Jornalismo** — Karin Veronika Zollikofer  
**Sociologia** — Neuma Figueiredo de Aguiar  
**Undergraduates** — Eleonora Toscano de Britto  
 Esperança de Lourdes Franco Netto  
 Ana Elisabeth Fulda  
 Ursula Hansen  
 Therezinha Palheiros Burnier

## BIBLIOTECA AFRÂNIO PEIXOTO

### Livros novos:

### FICÇÃO:

- Acrement, Germaine — Casar é Bom.  
 Adonias Filho — Memórias de Lázaro.  
 Alcott, Louise M. — Mulherzinhas Crescem.  
 \* Alencar, José de — O Ermitão da Glória (e) A Alma do Lázaro.  
 » » » — O Garatuja.  
 » » » — O Gaúcho.  
 » » » — Lucíola.  
 Almeida, Carlos F. F. de — Epilogo de Epaminondas.  
 Assis, J. M. Machado de — Contos Seleccionados, vol. II.  
 » » » — Memórias Póstumas de Brás Cubas.  
 Auchincloss, Louis — The House of Five Talents.  
 Azevedo, Aluísio — Casa de Pensão.  
 \* » » — Filomena Borges.  
 \* » » — Girândola de Amôres.  
 » » » — A Mortalha de Alzira.  
 \* Batini, Tito — Inácio, Pastor de Nuvens.  
 Bloch, Robert — Psicose.  
 Brasileiro, Francisco — Viagem a um País Diferente.  
 Browne, Howard — The Taste of Ashes.  
 \* Burnat, Elisabeth — Rodolfo, Filho de Sissi.  
 Caldwell, Erskine — O Dedo de Deus.  
 » » » — A Jeira de Deus.  
 » » » — O Pregador.  
 Cary, Joyce — Charley is My Darling.  
 Castanho, Arruda — O Apito do Trem.  
 Chase, Mary E. — The Lovely Ambition.  
 Coles, Manning — No Entry.  
 Cony, Carlos H. — Tijolo de Segurança.  
 Corti, Egou C. — A Imperatriz Elisabete.  
 Cox, Dilermando D. — A Funcionária.  
 Dantas, Macedo — João Classe Média.  
 \* Duarte, Emmo — Pôrto da Esperança.  
 Du Veuzit, Max — Castelã por um Dia.  
 Faria, Octavio de — O Senhor do Mundo.  
 East, Howard — Moisés, Príncipe do Egito.  
 Faulkner, William — O Som e a Fúria.  
 Gardner, Erle S. — The Case of the Duplicate Daughter.  
 \* Greene, Graham — O Agente Confidencial.  
 » » » — O Crepúsculo de um Romance.  
 » » » — Trem de Istambul.  
 Hersey, John — Um Sino para Adano.  
 Kennelly, Ardyth — Good Morning, Young Lady.  
 Kipling, Rudyard — O Livro da Jangal.  
 \* Lancaster, Bruce — Blind Journey.  
 Laundon, Christopher — Unseen Enemy.  
 \* Lawrence, Josephine — The Web of Time.  
 Lea, Tom — The Primal Yoke.  
 Leal, Isa S. — O Único Amor de Ana Maria.  
 Lima, Geraldo F. de — Serras Azuis.  
 \* McMinnis, May — The Visitors.  
 Mann, Thomas — Tônio Kroeger (e) A Morte em Veneza.  
 Marçal, Heitor — Quarteto de Cordas.  
 Marshall, Edison — Caravan to Xanadu.  
 Maugham, William S. — Um Drama na Malásia.  
 Moore, Brian — The Luck of Ginger Coffey.  
 Morgan, Charles — Rota de Fuga.  
 Nordhoff, Charles — O Grande Motim.  
 Obras-primas do Conto Policial.  
 O'Hara, John — Sermons and Soda-water.  
 Orico, Oswaldo — Marabaxo.  
 Pick, J. B. — The Last Valley.  
 \* Poe, Edgar A. — Antologia de Contos de Edgar Allan Poe.  
 Pontual, Raul — Os Três e o Destino.  
 Purdy, James — The Nephew.  
 Sabino, Fernando — O Encontro.  
 Sampaio, Luiz F. — Desfile de Mortos.  
 Queiroz, Dinah S. de — Margarida La Rocque.  
 Ramos, Graciliano — Infância.  
 Rêgo, José L. do — Pureza (e) Pedra Bonita (e) Riacho Doce.  
 Sabatini, Rafael — Aventuras de um Capitão-de-fortuna.  
 » » » — A Bandeira dos Bórgias.  
 \* Selby, John — The Man Who Never Changed.  
 Sienkiewicz, Henryk — Quo Vadis?  
 Slaughter, Frank G. — A Coroa e a Cruz.  
 » » » — The Golden Ones.  
 \* » » » — A Tentação do Dr. Carter.  
 \* Snow, Charles P. — The Masters.

**CALENDÁRIO DAS ATIVIDADES**

Dia 1	— Sexta	— 17:00 h.	— «Coffee Hour» — Conversação para sócios (C).
» 5	— Têrça	— 12:00 h.	— Lecture — «Skin of Our Teeth», by Mr. Glenn Johnson (C).
» »	»	18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 6	— Quarta	— 14:00 h.	— «American Wives of Brazilians» — Chá e reunião (C).
» 7	— Quinta	— <b>Feriado</b>	— Independência do Brasil.
» 8	— Sexta	— 17:00 h.	— «Coffee Hour» — Conversação para sócios (C).
» 9	— Sábado	— 18:00 h.	— «Tea Dance» para Colegiais (C).
» 12	— Têrça	— 12:00 h.	— Lecture — «The Miracle Worker», by Miss Marifay Shuler (C).
» »	»	18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 13	— Quarta	— 18:30 h.	— <b>T.T.C.</b> — Programa de cinema (C).
» 14	— Quinta	— 17:00 h.	— <b>Club de Relações Internacionais</b> — Chá e hora musical (C).
» »	»	18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 15	— Sexta	— 17:00 h.	— «Coffee Hour» — Conversação para sócios (C).
» »	»	20:30 h.	— «Alguns Aspectos dos Museus Norte-Americanos», conferência do jornalista <u>Mario Barata</u> (C).
» 19	— Têrça	— 18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 20	— Quarta	— 20:00 h.	— Início do <b>Curso de Rádio e Televisão</b> (C).
» 21	— Quinta	— 18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 22	— Sexta	— 17:00 h.	— «Coffee Hour» — Conversação para sócios (C).
» 26	— Têrça	— 18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 27	— Quarta	— 18:30 h.	— <b>T.T.C.</b> — Programa de cinema (C).
» 28	— Quinta	— 17:00 h.	— <b>Club de Relações Internacionais</b> — Chá e hora musical (C).
» »	»	18:00 h.	— <b>Curso de Pintura e Desenho</b> , pelo Prof. <u>Ivan Serpa</u> (C).
» 29	— Sexta	— 17:00 h.	— Entrega dos Certificados da universidade de Michigan (C).
» »	»	17:00 h.	— «Coffee Hour» — Conversação para sócios (C).
» »	»	21:00 h.	— <b>Cinema para sócios</b> — na Embaixada Americana — numa gentileza da Associação Brasileira Cinematográfica.
» 30	— Sábado	— 18:00 h.	— «Tea Dance» (T).
» »	»	18:00 h.	— «Sing Along With Ennio & Nubia» (C).
» »	»	19:00 h.	— «Tea Dance» — para adultos (C).

«Do-It-Yourself» Program — Todos os cursos desse programa já se acham em funcionamento. Os interessados poderão obter informações na sede social, à Av. N. S. de Copacabana, 690-5.º andar, com o Sr. Oliveira — (Tel.: 57-1410).

(SV) = Rua Senador Vergueiro, 103. — (C) = Av. N. S. de Copacabana, 690, — 2.º and. — (T) = Rua São Francisco Xavier, 98 — (M) = Rua México, 90-10.º andar.

NOTA: Para frequentar as atividades do IBEU é obrigatória a apresentação do recibo de sócio ou da carteira de identidade do aluno.

Spencer, Elizabeth — The Light in the Piazza.  
 Swift, Jonathan — As Viagens de Gulliver.  
 Teixeira, Maria de L. — Raiz Amarga.  
 Telles, Lygia F. — Histórias Escolhidas.  
 Turnbull, Agnes — The Nightingale.  
 Zilliacus, Stella — A Small Voice.  
 \* Zweig, Stefan — Coração Inquieto.  
 » — A Corrente.  
 » — Maria Antonieta.

**REFERÊNCIA:**

Britannica Book of the Year, 61.  
 Cooke, Nelson M. — Electronics and Nucleonics Dictionary.

**RELIGIÃO:**

Furfey, Raul H. — Fogo Sobre a Terra.  
 Sheen, Fulton J. — Filosofia da Religião.  
 \* Woodlock, Thomas — Conceção Católica da Vida.

**SOCIOLOGIA:**

Bowles, Frank H. — How to Get into College.  
 \* Sheen, Fulton J. — Filosofias em Luta.  
 » — O Problema da Liberdade.

**LÍNGUA:**

Bronstein, Arthur J. — The Pronunciation of American English.

**CIÊNCIAS PURAS:**

Physical Science Study Committee — Physics.

**CIÊNCIAS APLICADAS:**

Norton, Frederick H. — Ceramics.

**LITERATURA:**

The Best Plays, 1959-60.  
 Gibson, William — Dinny and the Witches (and) The Miracle Worker.  
 Layton, Irving — A Red Carpet for the Sun.

**HISTÓRIA, GEOGRAFIA, BIOGRAFIA:**

Barrymore, Diana — O Gosto Amargo da Glória.  
 Childers, James S. — The Nation on the Flying Trapeze.  
 Cunha, Ayres C. — Entre os Índios do Xingu.  
 Duggan, Alfred — Julius Caesar.  
 Endore, Guy — O Rei de Paris.  
 \* Ve-di, Milton T. — Diário da Morte.

**BIBLIOTECA INFANTIL:**

Barreto, Arnaldo de O. — O Velocino de Ouro.  
 Bemelmans, Ludwig — Madeline and the Bad Hat.  
 Landau, Alice — Aventuras de uma Andorinha.  
 MacGregor, Ellen — Theodore Turtle.  
 Rey, Hans A. — Curious George Gets a Medal.  
 Rodrigues, Wilson W. — Pai João Menino.  
 Rowand, Phyllis — George.  
 Segur, Condessa de — A Casa de Anjo da Guarda.  
 » — As Férias.  
 Zoletov, Charlotte — The Night When Mother Was Away.

**DISCOTECA:**

Caymmi e seu Violão.  
 Adam — Giselle.  
 The Louis Armstrong Story, vol. II. e IV.  
 Beethoven — Sinfonias No. 8.  
 Chopin — 24 Prelúdios.  
 Mozart — Sinfonias No. 18, 19, 20, 21.  
 Prokofieff — Sinfonia Clássica Op. 25 e Suite de «O Amor por Três Laranjas».  
 Schumann, R. — Concerto para Piano Op. 54.  
 Wagner, R. — Música Fúnebre de Siegfried; Música do Fogo Mágico; Cavalcada das Valquírias; Jornada de Siegfried ao Reino.

NOTA: A Biblioteca comunica haver recebido uma coleção da revista LIFE cobrindo o período da 2.ª Guerra Mundial, gentilmente doada pelo Sr. Donald C. Best.

NOTA: Os livros assinalados com um asterisco (\*) encontram-se na Biblioteca da Rua México.